

# Oltramax OMBTS200

## Руководство пользователя



Благодарим Вас за выбор гарнитуры Ultramax OMBTS200. Это высококачественная стерео Bluetooth гарнитура, разработанная для того, чтобы пользование мобильным телефоном стало еще проще и приятней. Данное руководство по эксплуатации поможет Вам начать работу с гарнитурой!

### Oltramax OMBTS200 Руководство пользователя

#### Содержание

- Комплектация
- Инструкция по безопасности
- 1. Об Ultramax OMBTS200
- 2. Возможности использования гарнитуры
- 3. Характеристика
- 4. Начало работы
  - Зарядка гарнитуры
  - Сопряжение Ultramax с мобильным телефоном
  - Включение и выключение гарнитуры
  - Использование гарнитуры Ultramax
  - Звонки, MP3, энергосберегающий режим, сопряжение с несколькими устройствами и т.д.
- 5. Что означает светодиодный индикатор?
- 6. Устранение неисправностей и часто задаваемые вопросы
- 7. Уход за гарнитурой
- 8. Сертификация и нормы безопасности
- 9. Глоссарий
- 10. Гарантия

Рис.1 Lock/Unlock позиция



Рис.2 Зарядка от USB

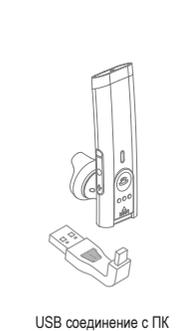


Рис.3 Пример сопряжения



**Пример сопряжения**  
При помощи включения функции Bluetooth на Вашем мобильном телефоне, найдите Ultramax OMBTS200\*. Процесс сопряжения зависит от модели Вашего мобильного телефона. Пожалуйста, сверьтесь с руководством по эксплуатации Вашего мобильного телефона.  
\*Здесь и далее по тексту, в ранних партиях название гарнитуры отображается как GBH-S200

#### Комплектация



**Инструкция по безопасности**  
Постоянно соблюдайте правила безопасности на дороге. Использование мобильного телефона во время вождения может отвлекать Вас, тем самым, увеличивая риск аварии. Не используйте телефон во время вождения, строго соблюдайте правила безопасного движения и местного законодательства.

1

2

#### 1. О Ultramax OMBTS200

(1) Светодиодные индикаторы  
- Синий: Режим работы (Соединен / Активный / Режим ожидания)  
- Красный: Состояние батареи (низкий уровень / зарядка)

(2) Кнопка громкости

- В режиме воспроизведения MP3
  - + : Увеличение громкости (короткое нажатие), Следующая песня (длительное нажатие)
  - : Уменьшение громкости, Предыдущая песня (длительное нажатие)
- Режим разговора
  - + : Увеличение громкости
  - : Уменьшение громкости

(3) Гнездо зарядки / Разъем суб-приемника  
(4) Многофункциональная кнопка (MFB)  
- Позиция Lock: кнопка заблокирована.  
- Позиция Unlock: нажмите для ответа или завершения вызова.

#### 2. Возможности использования гарнитуры

- Блокировка вызова™
- Интеллектуальное подключение™
- Режим ультра энергосбережения
- Многопользовательское подключение
- Контроль громкости звука
- Ответ на вызов
- Завершение вызова
- Отклонение вызова
- Голосовой набор
- Повторный набор последнего номера
- Ожидающий вызов
- Постановка вызова на удержание
- Переключение звонков
- Следующая зарядка / предыдущая песня
- Регулировка громкости для музыки

\*Функции данного продукта зависят от набора функций Вашего мобильного телефона. Сверьтесь с руководством по эксплуатации Вашего мобильного телефона для получения дополнительной информации.

«Lock» & «Unlock», позиция устанавливается передвижением кнопки MFB вверх/ вниз.

#### 3. Характеристики

- Работа в режиме воспроизведения: около 4 часов
- Работа в режиме разговора: около 4 часов
- Работа в режиме ожидания: около 280 часов
- Режим ультра энергосбережения: до 6 месяцев
- Зарядка батареи по USB
- Длительность зарядки батареи: 2 часа 30 мин
- Размер: 59,1 x 17 x 7,5 мм
- Вес: около 9 г
- Рабочий диапазон: в пределах 10 м
- Поддерживаемые профили: Headset, Handsfree, A2DRP, AVRCP
- Характеристики Bluetooth: Версия 2.1 + ERD (см Глоссарий)

#### 4. Начало работы с Ultramax

Oltramax OMBTS200 очень прост в использовании. Перед использованием убедитесь, что гарнитура полностью заряжена.

- Зарядка Ultramax:  
Заряжайте гарнитуру с помощью USB-адаптера, находящегося в комплекте. Индикатор показывает «КРАСНЫЙ» во время зарядки и станет «Синим» при полном заряде. При использовании USB-хаба, зарядка не может быть хорошей из-за низкого тока.

#### - Сопряжение Ultramax OMBTS200 с мобильным телефоном:

Перед использованием гарнитуры, вы должны провести ее сопряжение с мобильным телефоном.

#### 1. Установите режим сопряжения с OMBTS200

<Сопряжение при первом включении>  
(1) Переместить MFB кнопку позицию "Unlock". (Питание включено)  
(2) При покупке, если вы включите питание, гарнитура готова к режиму "Сопряжение" автоматическим. Светодиод постоянно горит.  
\*В случае если вы не произвели сопряжение в течении 3 мин, гарнитура выйдет из режима сопряжения.  
<Сопряжение с другими устройствами и повторное сопряжение>  
(1) нажмите и удерживайте кнопку MFB в течение 4 секунд, после изменения положения "Lock" на "Unlock" при включении питания.  
(2) Когда индикатор непрерывно горит после того, как мерцал короткое время, гарнитура готова к сопряжению.  
\*В случае если вы не произвели сопряжение в течении 3 мин, гарнитура выйдет из режима сопряжения.

#### 2. Переведите гарнитуру в режим сопряжения (Рис 3):

(1) (2) Включите функцию Bluetooth мобильного телефона и произведите поиск устройств Bluetooth в соответствии с Руководством по эксплуатации мобильного

4

телефона. Обычно происходит выход в меню Вашего мобильного телефона, "Конфигурация", "Подключение" или "Bluetooth", а затем осуществляется выбор функции поиска или добавления Bluetooth устройства. (см. Руководство по эксплуатации мобильного телефона).

(3). Из списка обнаруженных устройств выберите гарнитуру Oltramax OMBTS200 (4). Введите пин-код 0000 (4 нуля) для подтверждения начала сопряжения

\*Некоторые мобильные телефоны могут не потребовать ввода пин-кода

5. После ввода пин-кода, синий свет индикатора промигает 5 раз.

(6) Ваш Oltramax готов к использованию. (Голубой огонек мерцает каждые 3 секунды.)

\* В зависимости от мобильного телефона, процедура сопряжения может различаться. (Пожалуйста, обратитесь к инструкции по эксплуатации вашего мобильного телефона для получения дополнительной информации)

**- Включение гарнитуры и выключение:**

- Включение гарнитуры: MFB кнопку переместить вверх, питание включено и "синий" светодиод мерцает.
- Выключите гарнитуру: MFB кнопку переместить вниз, питание отключено и "фиолетовый" светодиод мерцает.

**- Использование гарнитуры Oltramax:**

Некоторые нижеуказанные функции могут быть недоступны, зависит от модели мобильного телефона.

1. Блокировка вызова TM

- Для предотвращения непреднамеренного звонка необходимо перевести кнопку MFB в позицию "Lock". Гарнитура переводится в режим блокировки вызова.
  - \* Если вы храните гарнитуру в кармане после окончания вызова, переведите кнопку MFB в позицию блокировки, чтобы предотвратить непреднамеренные вызовы.
- 2. Интеллектуальное подключение TM
  - При наличии входящего звонка, просто переведите кнопку MFB в позицию Unlock и произойдет соединение с вызовом.
    - \* Если есть "Запрос на подключение" с мобильного телефона во время интеллектуального подключения, обратитесь к пункту "Устройства до доверии" в руководстве пользователя мобильного телефона.
- 3. Режим ультра энергосбережения (режим позиции "Lock")
  - Максимальное время ожидания составляет 6 месяцев.
  - Установка: Переведите кнопку MFB в позицию "Lock".
  - Отмена: Переведите кнопку MFB в позицию "Unlock".
  - Если вы не используете OMBTS200 в течении длительного времени, переведите кнопку MFB в позицию блокировки (режим ультра энергосбережения).
- 4. Настройка многопользовательских подключений
  - Можно произвести сопряжение до 8 устройств с поддержкой Bluetooth, и использовать до 2 устройств отдельно или одновременно для прослушивания

музыки и разговоров. Для подключения других устройств Bluetooth необходимо произвести сопряжение, после отключения устройства, которое было сопряжено ранее.

Нажмите и удерживайте кнопку MFB в течение 4 секунд, после перехода с "Lock" на "Unlock" положение при включении, синий свет не станет постоянным и произведет сопряжение с мобильным телефоном. (Например, HSP или HFP профиль в мобильном телефоне)

- Нажмите и удерживайте кнопку MFB в течение 4 секунд снова и произведете сопряжение с другим устройством, таким как портативное аудио устройство (Например, A2DP / AVRCP в MP3-плеере).
- После завершения установки, звонки подключаются к мобильному телефону и музыка воспроизводится с аудио устройства. Так, во время прослушивания музыки с MP3, при наличии входящего звонка, MP3 останавливается временно, и происходит автоматическое соединение с мобильным телефоном. (Возможны различия в зависимости от модели MP3-плеера)

<Переключение Многопользовательских Подключений>

Для переключения между 2 Bluetooth устройствами, которые были подключены последними необходимо удерживать кнопку MFB и кнопку (+ или -) одновременно, синий светодиод мерцает 3 раза при подключении к следующему устройству.

5. Контроль уровня громкости микрофона

Во время разговора, если другая сторона говорит, что звук слишком громкий или слишком тихий, настройте уровень громкости микрофона должным образом.

- При покупке, уровень громкости микрофона установлен на среднем из 5 уровней.
- Для получения наилучшего качества звука, не устанавливайте уровень громкости микрофона слишком громко или тихо.

- Как настроить

- В "Unlock" позиции, удерживать кнопку (+) в течение 8 секунд, громкость увеличится на один уровень, повторное нажатие увеличивает еще на один уровень.
- В "Unlock" позиции, удерживать кнопку (-) в течение 8 секунд, громкость уменьшится на один уровень, повторное нажатие уменьшает громкость еще на один уровень.

Светодиодный контроль передачи звука	
2 уровня вверх	Синий светодиодный индикатор мерцает 2 раза
1 уровень вверх	Синий светодиодный индикатор мерцает 1 раз
Первоначальные установки	Фиолетовый светодиодный индикатор мерцает 2 раза
1 уровень вниз	Красный светодиодный индикатор мерцает 1 раз
2 уровня вниз	Красный светодиодный индикатор мерцает 2 раза

6. Ответ на вызов

- Когда поступает вызов, можно ответить на вызов, переходя из "Lock" в "Unlock" позицию. (Интеллектуальное Подключение TM)
- Если гарнитура уже в позиции "Unlock", нажмите кнопку MFB на гарнитуре для ответа на вызов.

7. Завершение вызова

- Слегка нажмите кнопку MFB для завершения разговора.
- Или переведите гарнитуру в позицию "Lock": через 5 секунд произойдет автоматическое завершение разговора.

8. Выполнение вызова

- После набора номера на мобильном телефоне нажмите кнопку MFB – произойдет соединение.
- В зависимости от модели телефона, если нажать кнопку "Send" в мобильном, некоторые телефоны будут подключены к гарнитуре автоматически.

9. Отключение вызова

- Чтобы отклонить входящий звонок необходимо нажать и удерживать кнопку MFB до появления звукового сигнала на гарнитуре.
- В зависимости от настроек телефона вызывающий абонент может быть переведен на голосовую почту или услышит сигнал занято.

10. Переключение вызова

- Во время звонка по мобильному телефону, если вы нажмете кнопку MFB, вызов переключается на гарнитуру. (Для переключения обратно на мобильный телефон, следуйте подсказкам меню телефона.)

11. Голосовой набор

- Длительно удерживайте кнопку MFB до появления звукового сигнала на гарнитуре, если ваш телефон поддерживает голосовой набор номера. Для достижения наилучших результатов, необходимо записывать метки голосового набора через гарнитуру.

12. Повторный набор последнего номера

- Слегка нажмите кнопку MFB и последний номер отобразится на дисплее телефона. Повторное нажатие кнопки MFB произведет соединение (Эта функция может отличаться в зависимости от модели мобильного телефона).

13. Регулятор громкости

- С помощью кнопок (+) / (-), вы можете регулировать громкость звонка и музыки.

14. Отключение звука

- Во время разговора, если вы нажмете кнопку (+) или (-) на OMBTS200 в течение 1 секунды передача звука будет отключена.
- При статусе отключенного звука, если вы нажмете кнопку (+) или (-) на OMBTS200 в течение 1 секунды, то звук будет возобновлен.

15. Ожидающий вызов и постановка вызова на удержание

Эта функция позволяет поставить вызов на удержание во время разговора и ответить на ожидающий вызов.

- Слегка нажмите кнопку MFB, чтобы ответить на входящий вызов. В этом случае текущий вызов будет завершен.
- Длительное нажатие кнопки MFB до появления звукового сигнала на гарнитуре переводит текущий вызов на удержание и производит ответ на ожидающий вызов.
- Длительное нажатие кнопки MFB до появления звукового сигнала на гарнитуре позволяет производить переключение между двумя вызовами.
- Просто нажмите кнопку MFB для окончания разговора. (Эта функция может отличаться в зависимости от модели мобильного телефона).

! Предостережение

В режиме ультра энергосбережения

- В позиции "Lock" гарнитура отключается от мобильного телефона.
- При переводе в позицию "Unlock" гарнитура подключается к мобильному телефону автоматически
- Время повторного подключения зависит от мобильного телефона

Во избежание неисправности, кнопка MFB остается заблокированной в течении 5 секунд, после изменения на "Unlock" позицию.

\* Вышеуказанное может отличаться в зависимости от модели телефона.

Некоторые модели нуждаются в изменении их конфигурации (например, настройке устройств до доверии), чтобы использовать режим ультра энергосбережения. Обратитесь к руководству пользователя мобильного телефона для получения дополнительной информации.

16. Воспроизведение музыки в формате MP3 плеера

- \* Чтобы насладиться лучшим качеством звука, установите 70 ~ 80% от максимальной громкости в устройстве.
- В основе своей проигрывание музыки в формате MP3 основано на кнопках управления на мобильном телефоне или аудио устройстве.
- При покупке, уровень громкости установлен на 6 из 12 уровней громкости. (Пожалуйста, отрегулируйте громкость кнопками (+) / (-))
- Описание кнопок для MP3
  - (+) краткое нажатие: увеличение громкости
  - (+) длительное нажатие: следующая композиция
  - (-) краткое нажатие: уменьшение громкости
  - (-) длительное нажатие: предыдущая композиция
- Одновременное нажатие (-)/(+): Проигрывание/Пауза
- \* Если кнопку MFB перевести вниз в позицию "Lock", стерео соединение (A2DP) будет освобождено. Нажмите кнопки (+) / (-) одновременно для воспроизведения MP3, если вы хотите подключиться к воспроизведению MP3. Для некоторых моделей

телефонов необходимо одновременно нажать кнопки (+)/(-) 2 раза.

17. Инициализация гарнитуры (сброс на заводские установки)

Последовательно нажмите кнопки Vol (+) ► Vol (-) ► Vol (+) ► Vol (-), далее нажмите кнопку MFB до появления свечения фиолетового светодиодного индикатора. Через некоторое время светодиодный индикатор отключится.

18. Подключение к сопряженным устройствам

- При включении гарнитуры производится автоматическое соединение с последним подключенным HSP / HFP устройством.
- Простота подключения: если устройство ранее было сопряжено, но не подключено, нажмите кнопку MFB для подключения к гарнитуре / громкой связи или нажмите кнопку увеличения/уменьшения громкости одновременно для подключения к стереогарнитуре (A2DP).

**5. Что означает цвет светодиодного индикатора?**

Активный	Синий свет мерцает каждые 8 секунд
Режим ожидания	Синий свет мерцает каждые 3 секунды
Низкий уровень заряда батареи	Мерцает красный свет
Зарядка	Красный свет горит
Полностью заряжен	Синий свет горит
Режим сопряжения	Синий свет горит

**6. Устранение неисправностей и часто задаваемые вопросы**

- \* Я слышу треск в наушниках
  - Для улучшения качества звука всегда носите гарнитуру на той части тела, где находится Ваш мобильный телефон.
- \* Я ничего не слышу в гарнитуре
  - Увеличьте громкость гарнитуры
  - Убедитесь, что гарнитура сопряжена с телефоном
  - Убедитесь, что телефон подключен к гарнитуре
- Если подключение не происходит ни при нажатии на кнопку MFB, ни через меню Bluetooth телефона, то следуйте инструкции по сопряжению.
- \* У меня проблемы при сопряжении, даже когда мой телефон показывает обратное. Удалите сопряженное соединение с гарнитурой на мобильном телефоне и попытайтесь провести сопряжение повторно. См. режим сопряжения.
- \* Будет ли гарнитура OMBTS200 работать с другими Bluetooth устройствами?
  - Гарнитура Oltramax OMBTS200 предназначена для работы с мобильными телефонами, компьютерами, аудио устройствами, поддерживающими функцию Bluetooth. Гарнитура может также работать с другими устройствами, удовлетворяющими требованиям Bluetooth версий 1.1/1.2/2.0+EDR/2.1 + EDR и поддерживающими профили HSP, HFP, A2DP, AVRCP.

**7. Уход за гарнитурой**

- Всегда храните гарнитуру Oltramax OMBTS200 в выключенном состоянии и защищайте ее от внешних воздействий.
- Избегайте хранения при крайних температурах (выше 60C, в том числе под прямыми солнечными лучами, или ниже -20C). Это может привести к сокращению ресурса аккумулятора и отрицательно сказаться на функционировании гарнитуры.
- Нельзя подвергать гарнитуру воздействию дождя или других жидкостей.
- Бережть от детей и домашних животных.
- Не разбирайте гарнитуру самостоятельно.
- Используйте только сертифицированное зарядное устройство (5В, 110мА).

**8. Сертификация и нормы безопасности**

FCC ID: UZCOMBTS200

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Работа с прибором подчиняется следующим двум условиям: устройство не должно создавать вредных помех и в устройстве может принимать помехи, включая помехи, потенциально способные привести к сбою в работе.

CE 0984 5V, 110mA

**9. Глоссарий**

1. Bluetooth – это радиointерфейс, соединяющий такие устройства, как мобильные телефоны и гарнитуры, без кабелей и проводов на коротком расстоянии (прибл. 10 метров). Дополнительные сведения см. на сайте [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).

2. Профили Bluetooth – это различные способы связи устройства Bluetooth с другими устройствами:

- HSP – профиль «гарнитура»
- HFP – профиль Handsfree (без использования рук)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) – профиль расширенного распределения звукового сигнала для передачи музыки
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) – профиль дистанционного управления

3. Сопряжение создает уникальный зашифрованный канал между двумя устройствами Bluetooth. Устройства Bluetooth работают только после сопряжения.

4. Пароль или PIN-код – это код, который вводится на мобильном устройстве для синхронизации с устройством Oltramax OMBTS200. После ввода пароля телефон и гарнитура обнаруживают друг друга и автоматически переходят в режим связи.

5. Режим ожидания – это режим пассивного ожидания вызова на гарнитуре Oltramax OMBTS200. По завершении вызова на мобильном телефоне гарнитура переходит в режим ожидания.

6. Мультиязык соединяет одновременно 2 устройства Bluetooth поддерживающих разные профили. Эта связь всегда подосоединена автоматически к последнему устройству и может соединять максимум 3 устройства. Если присоединить более 3 устройств, то первое сопряженное будет удалено.

**10. Гарантия**

Условия и наши обязательства по данной гарантии:

- Настоящая гарантия распространяется только на первоначального покупателя.
- Требуется копия чека или иное доказательство покупки.

Гарантия теряет силу, если удален серийный номер, этикетка с кодом даты или этикетка изделия либо если изделие подвергалось физическому воздействию, было неправильно установлено или модифицировано или подвергалось ремонту не уполномоченным на то третьими лицами.

- Ответственность в отношении изделий Oltramax ограничивается ремонтом или заменой изделий по усмотрению компании.
- Любая подразумеваемая гарантия на изделия Oltramax ограничивается сроком один год с момента покупки и распространяется на все компоненты, включая любые шнуры или разъемы. Однако гарантия на аккумулятор ограничивается шестью месяцами.

- Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу, в частности ветрозащитные экраны микрофонов, прилегающие к ушам части наушников, декоративные элементы, батареи и иные принадлежности.

- Oltramax не несет ответственности за косвенный ущерб, возникший вследствие использования или неправильного использования изделия Oltramax.
- Настоящая гарантия наделяет покупателя рядом прав, которые могут отличаться в различных регионах.
- Если иное не указано в руководстве пользователя, последний ни при каких обстоятельствах не имеет права выполнять обслуживание, регулировку или ремонт настоящего устройства, независимо от того, истек срок гарантии или нет. Для выполнения всех подобных работ изделие следует вернуть в магазин, на завод или в уполномоченный сервисный центр.
- Oltramax не будет нести ответственности за утрату или повреждение во время доставки. В случае проведения работ по ремонту изделий Oltramax не уполномоченным на то третьими лицами гарантия теряет силу.

10

12